



かみすながわ

2019年
11

～ちいさいマチのでっかい魅力。～



CONTENTS

- 上砂川町120年開町70年記念品の配布について
- 上砂川町応援大使トークショーを開催します
- 申請期限は11月29日(金)まで!消費税対策プレミアム付商品券の申請を忘れていませんか?
- 水道管夜間排泥作業実施のお知らせ
- 在宅高齢者等除雪サービスについて
- 高齢者等冬の生活支援券を交付します ほか

今月の表紙

10月20日(日)に開催された陸上自衛隊第11音楽隊・滝川駐屯地しぶき太鼓演奏会の様子です。

2019年10月1日現在

人口	2,902(-13)	男	1,327(-8)
世帯	1,743(-7)	女	1,575(-5)

上砂川町120年・開町70年記念品の配布について

本年は明治32年に開拓の鍬が打ち下ろされてから120年さらに昭和24年に町制施行以来70年という節目の年を迎えました。

この輝かしい年を迎えた記念として、町内で操業するスフェラーパワー株式会社が製造する球状太陽電池のスティックライトと本町の歴史を掲載したリーフレットを全世帯に配布いたします。

今月中旬から各町広報委員及び町職員が順次各家庭を訪問し、配布しますのでお知らせいたします。



～北海道日本ハムファイターズ応援大使事業～ 応援大使トークショーを開催します!

北海道日本ハムファイターズの「北海道179市町村応援大使」企画による応援大使トークショーを次のとおり開催します。

2019上砂川町応援大使の中田翔選手、石川亮選手とのふれあい交流やトークショー&質問コーナー、直筆サイン入りグッズなどがあたる抽選会などを予定していますので、皆様のご参加をお待ちしております。

- 日時 11月20日(水) 午後4時30分～6時
- 参加費 無料
- 場所 体育センター
- 定員 先着400名
- 応募対象 上砂川町に居住している方または町外に居住している方で町内にお勤めの方(小学3年生以下は保護者同伴とします。)
- 応募方法 申込書に必要事項を記入し、地域振興係へご持参又はFAXかメールでお申し込みください。
- 応募期間 11月5日(火)～15日(金)
- その他 詳しい内容や申込用紙は今月号の折込チラシをご覧ください。申込書は町ホームページからもダウンロードできます。
- 申込・問合せ 役場地域振興係(☎62-2223)

申請期限は11月29日まで!

消費税対策プレミアム付商品券の 申請をわすれていませんか?

購入対象と思われる方には7月に「プレミアム付商品券購入引換券交付申請書」を送付しています。商品券の購入を検討されている方は申請忘れがないようご注意ください。

- 最終申請期限は11月29日(金)です。
- 商品券は1セット5,000円分(500円×10枚)を4,000円で購入することができ、対象者1人あたり最大5セットまで購入できます。
- 商品券は町内40店舗で使用できます。

■申請・問合せ 役場福祉係(☎62-2222)

「令和元年台風第19号災害義援金」の募集について

令和元年の台風第19号により、人的被害をはじめ家屋の倒壊等の甚大な被害が発生し、多くの方が犠牲となられ、不自由な避難生活を余儀なくされております。

上砂川町(日本赤十字社上砂川町分区)及び上砂川町社会福祉協議会(上砂川共同募金)では、被害を受けられた方々を支援することを目的に、次のとおり義援金の募集を行いますので皆様のご協力をお願いいたします。

○募金箱設置場所 役場、上砂川町社会福祉協議会、町民センター

まちの駅ふらっと、上砂川岳温泉パンケの湯

○義援金受付窓口 役場福祉係、上砂川町社会福祉協議会(役場内)

○募集期間 令和2年3月31日まで

※義援金詐欺にはくれぐれもご注意ください!

義援金は、確かな団体、窓口を通して送るように、また、振込口座がその確かな団体の正規の者であることも確認してください。すぐに振り込んだりせず、少しでも不振に思った場合は、消費生活センター(☎62-2243)や警察に相談しましょう。

■問合せ先 役場福祉係(☎62-2222)

上砂川町社会福祉協議会(☎62-2882)

水道管夜間排泥作業実施のお知らせ

水道配水管内の汚れやサビを取り除くために、次のとおり「夜間排泥作業」を行います。なお、下水道の普及に伴いトイレ等の使用に影響を与えるため、断水をせずに作業を行います。

■作業時間 午後10時～翌日午前5時

■日程及び作業区域

日程	作業区域
5日(火)	東山、本町、中町、朝駒、鶉2条1丁目
6日(水)	中央
7日(木)	東鶉、鶉、緑が丘、鶉本町北1丁目・2丁目
8日(金)	下鶉、鶉本町(北1丁目・2丁目を除く)

■その他

- ①断水にはなりません、作業区域や区域以外でも水圧の低下を生じることがあるので、ご注意願います。
- ②翌朝には、作業実施区域以外でも白濁水が出るのが予想されますが、これは水の中に空気が入り込んでいるため、身体に害はありません。(汲み置きしておく、自然に透明な水になります。)
- ③天候などの理由により中止・延期する場合は、広報車で連絡いたします。

■問合せ先 役場上下水道係(☎62-2221)

在宅高齢者等除雪サービスについて

町では、災害時の避難口確保のため、自力で除雪することができない下記の世帯に対して門口や屋根の除雪費用の一部を助成いたします。

○対象世帯

町内に住所を有し、町税等を滞納していない次のいずれかのみで構成されている世帯

- (1) 高齢者世帯～おおむね70歳以上の単身及び夫婦世帯
- (2) 身体障害者世帯～1・2級身障手帳を持つ世帯(3・4級肢体不自由者も含む)
- (3) 母子世帯～母親と児童(中学3年生以下)のみの世帯
- (4) その他町長が特に除雪を要すると認める世帯

○除雪サービス内容及び助成額

■除雪費助成金(シーズン除雪)

町内除雪業者等と契約した1シーズンの除雪費用の一部を助成するサービスです。

世帯区分	除雪区分	町助成額	必要なもの
町民税非課税	門口除雪	費用の1/3以内(上限15,000円)	①契約書 ②領収書
町民税課税	門口除雪	費用の1/4以内(上限10,000円)	③印鑑 ④通帳

■除雪費助成金(1回除雪)

居住部分の門口除雪や屋根除雪の1回分の除雪費用の一部を助成するサービスです。生活保護世帯は門口除雪・屋根除雪ともに無料となります。

1. サービス利用自己負担額(1回相当分)

世帯区分	除雪区分	自己負担額	町助成額	必要なもの
町民税非課税	門口除雪	1,000円	自己負担額以外を町が除雪業者等に支払います。	印鑑
	屋根除雪(平屋)	2,000円		
	屋根除雪(2階)	3,000円		
町民税課税	門口除雪	3,000円		
	屋根除雪(平屋)	5,000円		
	屋根除雪(2階)	7,000円		

※1回の除雪でも、積雪状況等により2～3回分相当の自己負担額が発生する場合があります。

※1世帯あたりの利用上限回数は、門口除雪が5回、屋根除雪が2回相当分となります。

2.2階建て住宅(戸建て)の屋根除雪を申し込む場合は予約が必要です。

除雪実施時期	申込予約期間
1周目(1月中旬～下旬)	令和元年11月1日(金)～令和元年12月27日(金)
2周目(2月中旬～下旬)	令和2年1月6日(月)～令和2年1月31日(金)

※町営住宅の2階建て住宅の屋根除雪は、対象となりません。

※高所作業車による屋根除雪のため、事前申し込み予約を窓口・電話にて受付します。

※申込受付後、除雪業者により事前に現地確認をしますが、条件等により実施できない場合があります。

※降雪状況や高所作業車の手配等により、除雪実施時期は前後することがあります。

■申請期限 令和2年3月13日(金)まで ※2階建て住宅(戸建て)の屋根除雪以外

■申請窓口・問合せ先 役場福祉係(☎62-2222)

高齢者等冬の生活支援券を交付します

町では、在宅で生活する高齢者世帯等に対し、燃料費以外にも幅広く利用できる「冬の生活支援券」を交付します。この支援券は、本事業に参加登録している町内の商店等でのみ利用できます。

交付内容

1世帯5,000円分(500円×10枚)の冬の生活支援券を交付します。

交付対象世帯

令和元年10月1日現在で上砂川町に住所を有し、**世帯全員が町民税非課税**の次に掲げる世帯。ただし、申請日に町外へ転出している世帯は対象となりません。

(1) 高齢者世帯

世帯主が70歳以上の世帯(単身世帯を含む)

(2) 重度身体障害者世帯

世帯主が1級または2級の身体障害者手帳の交付を受けている世帯

(3) ひとり親世帯

18歳以下児童(高校3年生以下児童)がいるひとり親の世帯

※高齢者世帯の年齢要件基準日は、令和元年10月1日です。

(昭和24年10月2日生まれ以降の方は対象外です。)

※(1)～(3)の重複支給はできません。

※施設等の入所者、生活保護世帯、町税・各種使用料を滞納している世帯を除きます。

※住民登録が異なる世帯でも、実態として課税されている家族と同居している場合を除きます。

申請方法

交付対象世帯に該当すると思われる方は、今月号広報に折込している申請書に、必要事項(住所、氏名、生年月日)を記入し、**申請書と印鑑をご持参**の上、役場福祉係までお越しください。

なお、代理申請の場合は、委任状が必要となりますのでご注意ください。

申請及び利用期間

■申請期間 令和元年11月15日(金)～令和2年2月28日(金)

■利用期間 令和元年12月1日(日)～令和2年2月29日(土)

■申請窓口・問合せ先 役場福祉係(☎62-2222)

★インフルエンザ予防接種費用の助成について

11月1日より、全町民を対象に今年度のインフルエンザ予防接種費用の助成を開始します。

■**助成実施期間** 11月1日(金)～令和2年1月31日(金)※一部町外医療機関は12月31日(火)まで

■**助成対象医療機関**

○：接種可能、×：接種不可

	実施医療機関名	住所	電話番号 (0125)	対象年齢						接種機関 始期11/1～
				幼児	小学生	中学生	高校生	妊婦	19歳以上	
町内	上砂川町立診療所	上砂川町字上砂川22番地16	62-4088	○	○	○	○	○	○	1月31日
	勤医協上砂川診療所	上砂川町字上砂川町198番地4	62-2204	○	○	○	○	○	○	1月31日
町外	砂川市立病院	砂川市西4条北3丁目1-1	54-2131	○	○	○	㊦	○	○	1月31日
	明円医院	砂川市空知太東1条3丁目1-14	53-2100	○	○	○	○	○	○	1月31日
	村山内科医院	砂川市東2条北5丁目1-5	54-0888	○	○	○	○	○	○	1月31日
	砂川慈恵会病院	砂川市西1条南11丁目2-10	54-2300	×	○	○	○	○	○	1月31日
	小林産婦人科医院	砂川市西3条北3丁目1-9	52-4520	○	○	○	○	○	○	12月31日
	すながわ耳鼻咽喉科	砂川市西2条北3丁目	55-3387	○	○	○	○	○	○	12月31日
	細谷医院	砂川市西3条北3丁目	52-3057	×	×	○	○	×	○	12月31日
	いとう内科・循環器 クリニック	砂川市西3条南8丁目	55-3355	×	×	×	○	×	○	12月31日

※診療時間・休診日は各医療機関により異なりますので、予約時にご確認ください。

※1歳未満のお子さんの接種については、各医療機関にお問い合わせください。

㊦高校生の方で、砂川市立病院で接種を希望する場合は、事前に役場保健予防係へご連絡ください。

■助成の内容・対象・受け方

全額助成 (無料)	生活保護世帯の方 町民税非課税世帯の方	印鑑を持参し、役場保健予防係で「全額助成証明書」の交付を受けてから接種
	妊婦	「全額助成証明書」を持参して接種
	高校生以下の子ども (0～18歳)	健康保険証や乳幼児医療受給者証など、本人と確認できるものを持参して接種
一部助成 (自己負担1,000円)	19歳以上で、町民税課税世帯の方	健康保険証や介護保険証など、年齢・住所等本人と確認できるものを持参して接種

■その他

①必ず、接種希望日の1週間以上前に医療機関に予約をしてください。

②生活保護世帯と非課税世帯の方は、必ず事前に役場で発行する全額助成証明書を受け取ってから予約日に接種してください。

※接種時に全額助成証明書を持参しないときは、自己負担(1,000円)がかかりますのでご注意ください。

③町内に住所を有する65歳以上の方で、他市町村の施設等に長期入所等をされている方も助成の対象となります。必ず接種前に申請方法について、役場保健予防係にお電話等でお問い合わせください。

※町民税非課税世帯の方は全額助成、町民税課税世帯の方は自己負担1,000円

※接種費用の助成などについて、ご不明な点がございましたら、役場保健予防係(☎62-2222)まで、お問い合わせください。

勤医協上砂川診療所インフルエンザ特設夜間診療のお知らせ

■**特設期間** 11月12日(火)・26日(火)・12月10日(火) 午後5時30分～7時まで

※来院の際は電話でご予約ください。(一般の診療、投薬はできません。)

■**問合先** 勤医協上砂川診療所(☎62-2204)

趣味が見つかるワークショップ

アトリエなかそらち

～匠の技を盗め!～

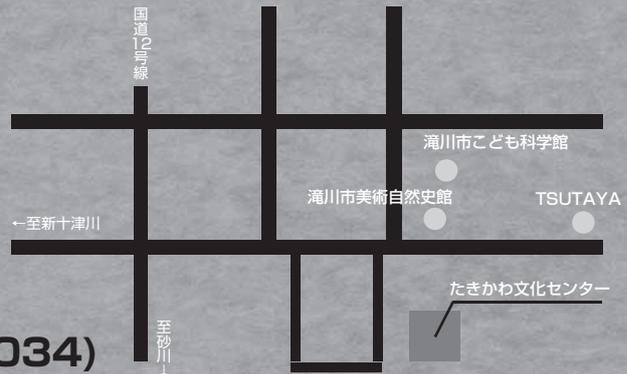


とき 11月23日(土) 正午～午後4時

ところ たきかわ文化センター 小ホール **参加無料**

ワークショップ内容

美味しい山菜の見分け方、
そば打ち、大阪たこやきの焼き方、
絵手紙教室、ヨガ、茶道、
音楽セッション、紙袋ランタン制作



■**問合せ先** 空知総合振興局地域創生部
地域政策課(0126-20-0034)

! クマ



出没注意!!

10月16日から連日、本町・朝駒・中町付近で熊の目撃や出没が続いています。

散歩や戸外で作業する際は、ラジオや鈴など音の出るものを携帯し、十分注意してください。

また、生ごみは熊のエサとなりますので、外に出さず家の中で保管し、コンポストは使用しないでください。

■**問合せ先** 役場生活環境係(☎62-2220)

除雪・草刈りの心配がない!! 東山高齢者住宅の入居者募集

現在2戸空いていますので、入居者を募集します。

■募集住宅

住 所① 東山北1条2丁目1番12号 ②東山北1条2丁目4番5号
間取り 1LDK 56.92㎡ 家賃 16,000円～

■入居資格

日常生活上、自立可能な概ね65歳以上(配偶者・子についても概ね60歳以上)の夫婦世帯・親子世帯または単身世帯で、次の1つに該当する方。

ただし、世帯員(配偶者・同居人)を含め2名が限度です。

①生活環境、または住宅事情などの理由で、現在住んでいる住宅で日常生活を営むことが困難な方

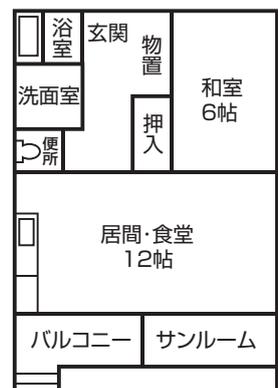
②家庭の事情により、家族との同居が困難な方

■申込受付 11月1日(金)～15日(金)(土日・祝日を除く)

※申込者多数の場合は、申込者の住宅困窮度や特殊事情などに基づいて審査し、結果が等しくなった場合は抽選により入居者を決定します。

■申込先 役場福祉係(☎62-2222)

■平面図



かみすながわきっずインフォ

福祉課子育て支援係は子育てに関する総合支援窓口です。
お気軽にお問い合わせください。(TEL62-2222)



無料お習字教室

- と き 11月2日(土)・9日(土)・16日(土)
午前10時～11時
- ところ 上砂川児童館ホール
- 対象 小学3年～6年生
- 持ち物 習字セット・新聞紙・タオル
- 講師 松原 純 先生
- 申込 各日3日前までにこども園
(☎62-4254)にご連絡ください。
※都合により開催日時が変更になることが
ございます。

放課後子ども教室

- と き 11月7日(木)・14日(木)・21日(木)
午後2時30分～4時30分
11月28日(木)
午後3時15分～5時15分
- ところ 中央小学校体育館
- 対象 小学4年～6年生
- 内容 バトミントン
- 持ち物 上靴を用意してください。

キッズ体験くらぶ

- と き 11月30日(土) 午前10時～正午
- ところ 中央小学校
- 対象 小学1年～6年生
- 内容 パソコンを使って簡単なプログラミングゲームを制作します。
- 締切・申込 11月22日(金)までにお電話
または、申込用紙にて町民センターまで申込
ください。(☎62-5225) ■定員 先着20名
- 問合せ先 教育委員会社会教育係(☎62-2881)

☀おひさまル～ム☀

～大好評!ケーキ作り体験～

- と き 11月14日(木)
午前10時～11時30分
- ところ 町民センター
- 対象 就学前の親子(祖父母も参加可能)
※小さなお子さんは託児も行います。
- 内容 プチ・トリフ山屋さんのパティシエ
と一緒にクリスマスケーキの飾り付
けを行います。
- 持ち物 エプロン・三角巾・お手拭きタオル
・お子さんの上履き(ない方はスリ
ッパで対応します。)
- 参加費 1組100円(当日徴収します)
- 申込 1週間前までにこども園(☎62-4254)
までご連絡ください。

お店屋さんごっこに お買い物に行こう

- と き 11月28日(木) 10時～11時30分
- ところ 認定こども園ふたばホール
- 対象 就学前の親子(祖父母も参加可能)
- 内容 こども園の行事お店屋さんごっこ
に参加します。好きなものを選んで買い、
園児との交流を楽しめる企画となってお
ります!
- 持ち物 エコバック
- 申込 準備の都合上、26日(火)までに
こども園(☎62-4254)までご連絡ください
※参加されたお子さんや11月生まれのお子
さんに素敵なプレゼントをご用意しています!

キッズとママのもしもしコーナー

子育ての息抜きにふらっと立ちよってお
話でもしませんか? お子さんの体重測定も
行えるので、お気軽にお越しください。

- と き 11月28日(木)午後1時30分～4時
- ところ 町民センター内健康相談室

保育教諭による育児相談

土日祝日を除く毎日、保育教諭による育児
相談を行っています。電話での相談も可能で
すので、ぜひご利用ください。

- 相談時間 平日午後3時～4時30分
- ところ 認定こども園ふたば(☎62-4254)

11月12日(火)乳幼児健康診査・相談

■ところ 町民センター

■持ち物(共通) 母子健康手帳、問診票一式(対象の方へ個別にご案内しています。)、
バスタオル

■欠席の場合は、必ずご連絡願います。

診断・診査	対象	受付時間	備考
乳幼児健康診査 ・身体計測 ・栄養・生活相談 ・歯科相談 ※内科診察	3・4 か月児 (R1.6.11~R1.8.12 生まれ)	13:00	※股関節脱臼検診
	9・10 か月児 (H30.12.11~H31.2.12 生まれ)		
	1歳 6・7 か月児 (H30.3.11~H30.5.12 生まれ)	12:45	歯科検診・フッ素塗布
	3歳 0・1 か月児 (H28.9.11~H28.11.12 生まれ)		※歯ブラシ持参
乳幼児健康相談 ・身体計測 ・栄養・生活相談 ・歯科相談	6・7 か月児 (H31.3.11~R1.5.12 生まれ)	9:45	離乳食の試食 ※子ども用スプーン・フォーク持参
	12・13 か月児 (H30.9.11~H30.11.12 生まれ)	10:00	
	2歳 0・1 か月児 (H29.9.11~H29.11.12 生まれ)		フッ素塗布 ※歯ブラシ持参
幼児歯科相談	2歳 6・7 か月児 (H29.3.11~H29.5.12 生まれ)	9:30	

町民センター図書室だより

絵本コーナー今月の1冊



◆キリンのあかちゃんがうまれた日
文・志茂田景樹/絵・木島誠伍

11月のおすすめ絵本・児童書

- ◆ぞうちゃんとねずみちゃん 三浦 太郎
- ◆3びきのかわいいオオカミ こだま ともこ
- ◆そおっとそおっとね たんじ あきこ
- ◆14ひきのやまいも いわむら かずお

〈出版社からの内容紹介〉

「きたのどうぶつえん」のつがいのキリン、スカイとコハネ。コハネに赤ちゃんができました。お父さんになるスカイは気が気ではありません。ほかの動物たちも、みんなでうまれてくるのを待っています。命の誕生の物語を、お父さんの視点から描きました。小さなお子様に読んだり、これから赤ちゃんが産まれてくるお父さんや、お兄ちゃんお姉ちゃんになる人に読んでもらいたい一冊です。

〈親子貸出券について〉

通常の本の貸出は一人につき絵本・児童書を含み5冊までとなっていますが、就学前のお子さんがいらっしゃる場合は10冊まで借りることができます。(一般書は5冊まで)
※貸出期間は2週間です。

緑が丘町営住宅の入居者募集について

■募集住宅

住 所 ①緑が丘2条1丁目2番2号2-24 (3階建の2階)

②緑が丘2条1丁目2番2号2-33 (3階建の3階)

間取り 2LDK(62.1㎡) 家賃 18,400円～

■入居資格

- ・現在、住宅に困っている世帯
 - ・世帯の人全員が税金や住宅料・水道料などを滞納していない
 - ・暴力団員等でない(同居しようとする親族全員)
 - ・世帯の中に1人以上、給与所得者または年金所得者がいる
- ※入居資格を満たしていない方は、申込みできません。

■その他 共用灯電気料(月2,000円程度)が必要です

■申込受付 11月1日(金)～12日(火)(土日祝日を除く)

※申込者多数の場合は申込者の住宅困窮度や特殊事情などに基づいて審査し、結果が等しくなった場合は抽選により入居者を決定します。

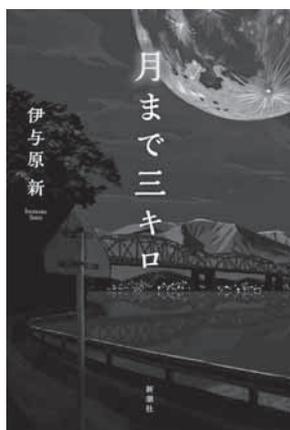
■問合せ・申込先 役場管理係(☎62-2221)

■平面図



町民センター図書室だより

図書コーナー今月の1冊



◆月まで三キロ (伊予原新)



11月のおすすめ図書

- | | |
|------------|-------|
| ◆オネ工産婦人科 | 豪田トモ |
| ◆呪護 | 今野敏 |
| ◆嘘をつく器 | 一色さゆり |
| ◆永遠のおでかけ | 益田ミリ |
| ◆夜汐 | 東山彰良 |
| ◆だから殺せなかった | 一本木透 |
| ◆人工知能 | 幸田真音 |

「映画・ドラマの原作本」特集

今年もたくさんの小説が映画化またはドラマ化されました。映画やドラマは観たけど、原作本は読んでいない方もいるかと思います。

そこで、11月は原作本特集ということで、様々な映画・ドラマの原作小説を並べてみました!映画やドラマとは違う原作だけのウラ話など、原作ならではの楽しみもあると思うので、映画やドラマとは違う部分など見比べて楽しんでみてはいかがでしょうか?

ご友人とのお話の話題にしても良いですよ!ぜひ、ご友人などお誘いになって図書室にお越しくださいね!

町民センター図書室

☎62-5225

●開室時間 午前9時～午後9時

●今月のお休みの日 4日・11日・18日・25日

10/17 中央小学校・上砂川中学校 町民参観日



中央小学校と上砂川中学校で町民参観日が行われました。

10/6 上砂川町120年開町70年記念事業 山岸涼子トークショー



上砂川町出身の漫画家山岸涼子さんのトークショーが開催され、町内外から約500名が来場しました。

10/19 認定こども園ふたば発表会



認定こども園ふたばで初めての発表会が行われました。

10/7 役場本庁舎建設安全祈願祭



役場本庁舎建設用地で安全祈願祭が執り行われました。

10/20 上砂川町120年開町70年記念事業 陸上自衛隊第11音楽隊 滝川駐屯地しぶき太鼓演奏会



体育センターで陸上自衛隊第11音楽隊と滝川駐屯地しぶき太鼓の演奏会が開催されました。

10/10 百歳表彰



百歳の誕生日を迎えた小原キサさんに奥山町長よりお祝い状と記念品が手渡されました。

募集 & 試験

認定こども園ふたば除雪作業員募集

- 採用職種 臨時除雪作業員
- 募集人員 1名
- 勤務内容 こども園及び児童館の除雪に関すること
- 勤務条件 町内に居住する健康な方
- 選考方法 面接による
- 勤務期間 12月2日～令和2年3月31日
- 勤務時間 月～土曜日 1日3時間程度
※祝日を除く
- 申込方法 市販の履歴書に顔写真を貼付の上、提出
- 申込締切 11月8日(金)
- 申込・問合せ先 認定こども園ふたば(☎62-4254)

水道検針業務員募集

- 募集人員 1名
- 勤務内容 水道メーターの検針と納付書配布
- 採用条件 町内に居住または町内居住可能な50歳以下の方で、普通自動車運転免許を有し、自家用車を所有する方
- 選考方法 面接による
- 申込方法 市販の履歴書に顔写真を貼付し、運転免許証の写しを添えて提出
- 申込締切 11月15日(金)
- 申込・問合せ先 役場上下水道係 (☎62-2221)

臨時道路除雪車運転手

- 募集人員 2名
- 勤務内容 町道の除排雪作業
- 採用条件 満65歳以下の健康な方で土日祝日を含み深夜・早朝勤務が可能、大型自動車・大型特殊自動車・車両系建設機械(整地等)の免許を有する方
- 選考方法 面接による
- 採用予定日 12月
- 申込方法 市販の履歴書に顔写真を貼付し、運転手は各種免許の写しを添えて提出
- 申込締切 11月15日(金)
- 申込・問合せ先 役場建設係 (☎62-2221)

認定こども園ふたば臨時保育教諭募集

- 採用職種 保育教諭
- 採用条件 健康で、保育士または保育教諭の資格を有する方※年齢不問
- 勤務内容 園児の保育全般に関すること
- 基本給 日額6,760円(時給872円)
- 勤務形態 ①月～土曜日、②月6日程度
シフト有 午前8時～午後4時30分
※日曜・祝日を除く
- 面接試験 11月15日(金)
- 申込方法 市販の履歴書に顔写真を貼付の上、提出
- 申込締切 11月8日(金)
- 申込・問合せ先 認定こども園ふたば(☎62-4254)

令和2年度町職員採用資格試験

- 試験日 12月中旬予定
- 採用職種 一般事務職
- 採用予定人数 若干名
- 採用予定日 令和2年4月1日
- 受験資格 次の全てを満たす方
 - ①高等学校卒業以上の学歴を有し、昭和55年4月2日から平成2年4月1日までに生まれた身体強健で、上砂川町に居住できる方
 - ②公務事務1年以上または民間企業の総務、経理、営業、事務等の部門において、令和2年3月時点で通算5年以上の職歴を有する方
- 試験内容 書類選考の後、基礎能力検査、性格適性検査、事務能力検査、面接選考試験を行います。
- 受付期間 11月5日(火)～15日(金)
- 試験案内 総務課庶務係で配布
(町ホームページにも掲載しています。)
- 申込方法 所定の申込書に必要事項を記入し提出
(郵送により申込書を請求することも可能です。)
- 申込・問合せ先 役場庶務係(☎62-2011)

ご家族の介護のこと
ご高齢で今後の生活に不安を感じている…
介護のこと、何でもご相談ください

勤医協歌志内居宅介護支援事務所
歌志内市中村26-2(☎42-2467)

勤医協有料老人ホーム うずらの里
東鶉南1条1丁目1-5(☎62-5151)

ボイラー・ストーブから住宅設備品の
取替・修理 お任せください!!

水もれ1つからでも
お引き受けします **林設備**

お電話1本で見積(無料)に伺います

緑が丘1条1丁目2番7-4
電話 62-4304 携帯 090-8274-1289

令和元年度自衛官募集

- 募集種目 陸上自衛隊高等工科学校生徒
- 受験資格 令和2年4月1日現在、15歳以上17歳未満の男子で中学校卒業又は中学校卒業見込みの者
- 受付期間 11月1日(金)～令和2年1月6日(月)
- 試験日
1次：令和2年1月18日(土)
2次：令和2年1月31日(金)～2月3日(月)までの間の指定する1日
- 合格発表 令和2年2月14日(金)
- 申込・問合せ 自衛隊札幌地方協力本部
滝川地域事務所(☎22-2140)

北海道障がい者職業能力開発校 入校生募集

国立北海道障がい者職業能力開発校では、就業中の障がい者の入校生(訓練期間1年または2年)を募集しています。

- 願書受付期間 11月1日(金)～20日(水)
- 選考日 12月2日(月)
- その他 詳しくは、当校または最寄りの公共職業安定所までお問い合わせください。
- 問合せ 北海道障がい者職業能力開発校
(☎52-2774)

北海道立札幌高等技術専門学院主催 令和2年度公共職業訓練生募集

- 募集科目 板金科および電気工事科
- 訓練期間 令和2年4月13日～令和3年3月31日
- 応募資格 中学校以上を令和2年3月に卒業見込みの方、過年度卒業者、離転職者及び一般求職者
- 募集定員 各科7名
- 訓練場所 スキルアップセンター空知
- 授業料 無料(入学諸経費として55,000円予定)
※電気工事士等の資格試験受検料は別途必要
- 申込期間 12月2日(月)～令和2年1月15日(水)
- 問合せ スキルアップセンター空知(☎24-1880)

全国一斉「女性の人権ホットライン」 強化週間のお知らせ

法務局では、女性の人権についての専用相談電話「女性の人権ホットライン」を設置しています。夫やパートナーからの暴力やセクハラなど女性の人権に関する悩みをご相談ください。

また、令和元年11月18日(月)～24日(日)までは、「全国一斉『女性の人権ホットライン』強化週間」です。期間中は、平日の受付時間を延長し、土日も対応します。

女性の人権ホットライン **0570-070-810**

■強化週間中の受付時間

平日 午前8時30分～午後7時
土日 午前10時～午後5時

令和元年度第7回危険物取扱者試験

- 試験日 12月8日(日)
- 試験地・種類 札幌市/全種
- 申請方法 書面又は電子申請(<https://www.shoubo-shiken.or.jp>)
書面申請用願書は上砂川支署予防係にあります。
- 受付期間 書面申請：11月1日(金)～11日(月)
電子申請：10月29日(火)～11月8日(金)
- 問合せ 砂川消防署上砂川支署予防係(☎62-2021)

介護料支給・交通遺児等育成資金貸付のご案内

■介護料支給のご案内

自動車(バイク含む)事故による重度後遺障害(脳損・脊損)により介護を要する方へ、後遺障害の程度などに応じて月額35,400円～209,430円支給します。

■交通遺児等育成資金貸付のご案内

自動車(バイク含む)事故により死亡または重度後遺障害(脳損・脊損)を負われた方の事務教育終了前の子弟に対し、月々一定額の育成資金を無利子で貸付します。

- 問合せ 自動車事故対策機構札幌主管支所
(☎011-218-8155)

車庫・物置・家屋の解体、畑・庭の
土販売等ご相談承ります。

有限会社 サクライ

中央南1条3丁目 ☎62-6268

家族のこと、介護のこと
将来の生活に不安を感じていませんか？

いたわる なごめる ほっとする場所

グループホーム上砂川

(介護の事ならお気軽にご相談ください)

※随時ご見学できます。

下鶉南2条1丁目3-1 (☎62-5252)

イベント情報

役場 (代表)

☎62-2011 FAX:62-3773

★印行事の担当・連絡・問合せ先は役場保健予防係 ☎62-2222

♥印行事の担当・連絡・問合せ先は役場地域包括支援センター ☎62-3370

札幌弁護士会無料法律相談会

債務整理、交通事故、離婚、悪徳商法など、どのような相談でもお受けしますので、お気軽にご利用ください。

■とき・ところ 午後1時30分～午後3時30分

開催日	場所	担当弁護士
5日(火)	役場東館1階第5会議室	林 順敬弁護士
19日(火)		堀岡 和正弁護士

注意点

相談時間は1人30分です。予約の方が優先されます。歌志内市と赤平市でも同様の相談会を開催しております。

■申込・問合せ先 役場戸籍年金係(☎62-2220)

地方税合同公売会in石狩

市町村等が差し押さえた財産の合同公売会を開催します。

■とき 11月3日(日) 正午～午後2時

■ところ 石狩市花川北コミュニティセンター
(石狩市花川北3条2丁目198-1)

■公売会参加に必要なもの

1. 印鑑(個人は認印、法人は代表者印)
2. 身分証明書(運転免許証、健康保険証など)
3. 委任状(代理人が入札に参加する場合)
4. 買受代金(現金)

■問合せ 空知総合振興局納税課(☎0126-20-0057)
役場税務係(☎62-2013)

税を考える週間 11月11日(月)～17日(日) ■問合せ 役場税務係(☎62-2013)

国税庁、国税局及び税務署では、税についてより深く知っていただくため、毎年11月11日から17日までを「税を考える週間」と定め、国民の皆さんに税の意義や役割について理解を深め、考えていただけるよう全国統一キャンペーンを実施しています。

また、この「税を考える週間」の一環として、上砂川町租税教育推進懇話会による、税をテーマにした町内の小学生の書道を展示する「税を考える週間書道展」が町民センターロビーで開催されますので、ぜひご覧ください。

税を考える週間書道展

小学生の書道展を開催します。

■とき 11月8日(金)～15日(金)
午前9時～午後9時
最終日は午後3時まで

■ところ 町民センターロビー



税を考える週間ウルトラクイズ2019

税に関するクイズに答えて、滝川税務署管内にある温泉入浴券を当てよう

■応募方法 応募ハガキを役場税務係、商工会議所で受取り、提出または63円切手を貼り郵便ポストに投函
■応募締切 11月30日(土)※当日消印有効
■抽選・発表 12月に正解者の中から抽選で当選者を決定。発表は景品の発送をもって代えさせていただきます。

税の無料相談

北海道税理士会滝川支部では、税を知る週間に合わせて、面談または電話による税の無料相談を受付けています。住宅を取得した場合や、相続・贈与の税金など、さまざまな税金相談を無料でできますので、お気軽にご利用ください。

面談による相談

■とき 11月13日(水) 午前10時～午後3時
■ところ 滝川市役所2階図書館前ホール

電話による相談

■とき 11月14日(木) 午前10時～午後3時
■ところ 管内の各税理士事務所

年末調整説明会

■とき 11月27日(水) 午後1時30分～
■ところ 町民センター中会議室
■内容 各事業所の担当者及び個人事業主を対象に、令和元年分年末調整の説明を行います。

■問合せ 滝川税務署(☎24-4014)

青色申告決算説明会

■とき 12月2日(月) 午後2時～
■ところ 産業活性化センター1階会議室
■内容 青色申告の方を対象に、令和元年分青色申告決算の説明を行います。

日に日に秋の気配を感じています。
家周りのお困りごとはありませんか？

お見積りは無料です。お気軽にお電話ください。

上砂川町字上砂川町254番地1

有限会社 中森組

家・車庫・物置の解体、ごみ処理、水洗工事業家のリフォーム・バリアフリー化など

土木作業員募集中
(詳しくはお問い合わせください)

電話：62-2458
携帯：090-2053-6448

♪ 協力隊オペラin奈井江

■と き 11月4日(月・祝) 午後2時開演

■ところ 奈井江コンチェルトホール

奈井江町コンチェルトホールで開催する空知の地域おこし協力隊のオペラコンサートです。上砂川町からは福祉バスを利用し、無料送迎バスを運行しますが、バスにご乗車いただけるのは事前予約を行った方のみですので、ご了承ください。

芸術鑑賞会の詳細は町民センターやまちの駅ふらっと、パンケの湯に設置のチラシをご覧ください。か地域おこし協力隊千葉まで(☎62-2223)お問合せください。

無料送迎バス運行時刻

S55鶏改良住宅入口	12:18
旧緑ヶ丘浴場	12:18
緑ヶ丘集会所	12:20
下鶉東2丁目	12:22
下鶉生活館	12:23
下鶉南1条2丁目	12:25
鶉本町生活館	12:28
緑ヶ丘入口バス停	12:28
セイコーマート前	12:29
ふれあいセンター前	12:31
役場前	12:32
さわやかトイレ	12:33
朝駒バス停留所	12:35
中町分譲団地	12:36
東山高齢者住宅	12:40
コンチェルトホール到着	13:00予定
帰り(奈井江発)	16:30

相続登記特設無料相談会 予約制

相続登記手続きに係る相談を司法書士が無料でお受けしますので、お気軽にご利用ください。

■と き 11月11日(月) 午前10時~午後4時

■ところ 札幌法務局滝川支局1階会議室
(滝川市緑町1丁目6番1号)

■相談時間 最大30分

■定員 12名

■申込・問合せ先 札幌法務局滝川支局(☎23-2330)

★認知症老人と共に歩む会 (さつき会)公開講座

■と き 11月26日(火) 午後1時30分~3時

■ところ 町民センター1階中会議室

■内容 講演「今日から始めよう認知症予防」
講師 滝川市立高等看護学院 教務課長 菅谷 清美氏

■対象 認知症の方を介護している家族の方、一般の方

■参加費 無料

■申込 11月18日(月)

■その他 認知症の方ご本人と一緒に過ごされる場合は、事前にお申し出ください。ボランティアと一緒に楽しい時間を過ごさせていただきます。

■申込・問合せ先 役場保健予防係(☎62-2222)

町民センター健康・栄養相談 今月のイチオシ!

申込不要で、検査費用も無料ですのでお気軽にご利用ください。

■と き 11月28日(木) 午後1時30分~4時
(受付は午後3時30分まで)

■ところ 町民センター

■内容 一滴の血で分かる血液サラサラ検査

■問合せ先 役場保健予防係(☎62-2222)

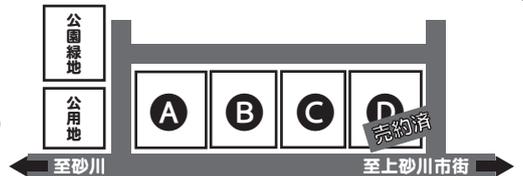
下鶉分譲地分譲中!

A 367.09㎡(111.23坪)
194.56万円

B 361.48㎡(109.53坪)
191.59万円

C 359.11㎡(108.82坪)
190.33万円

■問合せ先 役場管理係(☎62-2221)



ほくもんフリーローン『まねき猫』

ご融資金利 年5.0%、年7.0%、年9.0%、年14.0%
(固定金利・保証料含む) (平成27年4月1日現在)

※ご融資金利は保証会社の審査のうえで決定させていただきます。

※さらにお取引内容によって上記金利より年0.20%優遇いたします。

・ご融資額 500万円以内 ・ご利用期間 10年以内

※保証会社の審査によって、ご希望に添えない場合があります。

※詳しくは当金庫本支店窓口にお問い合わせください。

北門信用金庫 上砂川支店 Tel.62-2211

他金融機関、クレジット、消費者金融
ご利用中のローンの借換もOK



北門信用金庫

高次脳機能障がい者家族交流会

高次脳機能障がい者の家族等を対象に、悩みを話し合ったり、本人とのつきあい方について相談できる交流会を開催します。

- と き 12月2日(月) 午後1時30～3時
- と ころ 滝川保健所2階母子相談室
- 対 象 高次脳機能障がい者の家族等
- 内 容 家族同士の交流、知識や情報の提供
- その他 出席を希望される方は、事前に申込をお願いします。
- 申込・問合せ先 滝川保健所健康支援係(☎24-6201)

成人向けワークショップ スマホのカメラで「いいね!」が増える写真を撮ろう!

- と き 12月10日(火)、13日(金)
午後6時30分～8時
- と ころ 町民センター
- 内 容 スマートフォンを使った写真撮影講座
- 講 師 写真家 菅野 学氏
- 対 象 18歳以上の町民
- 定 員 先着20名
- 参加料 無料
- 持ち物 スマートフォン、筆記用具
- 申込方法 町民センターで申込用紙に必要事項を記入し提出してください。
- 申込締切 11月19日(火)
- 問合せ先 教育委員会社会教育係(☎62-2881)

働くみんなに、大きな安心。

中退共は、半世紀で100万社以上の中小企業にご利用いただいている国の退職金制度です。

中退共

CHU小企業 退職金 共済制度

安全 国の制度だから安心
新規加入や掛金を増額する場合、掛金の一部を国が助成します。

有利 掛金は全額非課税
手数料もかかりません。

簡単 社外積立で管理も簡単
納付状況や退職金試算額を事業主さんにお知らせします。

詳しくはホームページをご覧ください。 中退共 検索

中退共 (独)勤労者退職金共済機構 〒170-8055 東京都豊島区東池袋1-24-1
中小企業退職金共済事業本部 TEL.03-6907-1234 FAX.03-5955-8211

言語リハビリ交流会・個別相談

脳卒中などの病気や事故の後遺症、加齢などで「言葉が出にくい」「相手の言っていることを理解しにくい」など言語面の不安や「食事中などにむせる」「飲み込みにくい、いつまでも口の中に食べ物が残る」などの不都合を感じてはいませんか?

言語聴覚士から「日常行える工夫」や「口の体操」などのアドバイスを受けることができます。

- と き 12月2日(月) 午前10時～午後3時
 - と ころ まちの駅ふらっと(ローソン横)
 - 内 容 ①言語リハビリテーションと交流会
(午前10時～午後0時20分)
②個別相談(午後1時～3時、先着2名)
- ※どちらかみの参加も可能です。個別相談は自宅訪問も可能です。
- 昼 食 ふらっとのメニュー(有料)から選べます。
(午前の交流会参加者で希望する方)
 - 申込・問合せ先 11月12日(火)までに役場保健予防係(☎62-2222)へお申込みください。

～火災・救助・救急は119番へ～ 11月9日は『119番の日』

- 119番を利用するときの心がけ
 - ①火事、救助、救急をはっきりと伝えましょう。
 - ②住所と目標物、名前を落ち着いて正確に伝えましょう。
 - ③上砂川町の119番は全て砂川市の消防組合通信指令室で受信しています。住所を聞かれたら必ず最初に「上砂川町」であることを伝えましょう。
- 携帯電話からの119番通報について
電波状態や地理的状況により他の市町村の消防署へ繋がる場合がありますが通報を受けた消防署が管轄する消防署へ電話を転送してくれますので電話を切らずに指示に従ってください。
- その他
救急車等の出動要請をするときに、一般代表電話へ通報する方がいます。火災・救助・救急等の緊急を要する時は、必ず119番へ通報するようにしましょう。それ以外の相談事や問合せは、一般代表電話にお願いします。
- 問合せ先 砂川地区広域消防組合砂川消防署
上砂川支署(☎62-2021)

「一期一会」を大切に
住宅新築・増改築・家屋の解体・外構工事等
家まわりのご相談承ります。

 **有限会社 高橋工務店**
TAKAHASHI
鶏本町北4丁目3-4 ☎ 62-4406

上砂川まで配達いたします。

やきとり八んぱち

歌志内市神威255-4 ☎43-2518

メニュー:もも、砂肝、かわ、ねぎま、美唄風きも、
心ぞう、テール、つくね、ナンコー申
営業時間:午後1時～午後8時
定休日:月・火曜日



健康の里だより



「足若の日」からのお知らせ

～11月よりバスの乗降場所を変更します～

いつも「足若の日」にご参加いただき、ありがとうございます。
参加者のみなさんの利便性を考え、11月より下記のようにバス乗降場所(ふれあい号)を変更します。



前 S53鶺改良住宅前(旧鶺浴場前)⇒ **改** 鶺若葉生活館前

■問合先 役場保健予防係(☎62-2222)



※気象・交通状況などにより、到着時間が前後する場合がありますので、予めご了承ください。

(迎え便)

- 10:00 S55鶺改良住宅入口(鶺°-ル下)
- 10:01 S53改良住宅前
- 10:02 緑が丘団地前
- 10:03 緑が丘集会所
- 10:04 下鶺東2丁目(電話ボックス前)
- 10:05 下鶺生活館
- 10:06 下鶺南1条2丁目(電話ボックス前)
- 10:07 鶺橋西側
- 10:08 鶺本町生活館
- 10:09 旧双葉保育園
- 10:11 中央ふれあいセンター
- 10:12 役場前
- 10:13 中央2丁目
- 10:14 さわやかトイレ
- 10:15 朝駒5号棟付近
- 10:16 朝駒集会所
- 10:18 東山高齢者住宅前
- 10:22 本町分譲団地入口
- 10:25 温泉

(送り便)

- 12:45 温泉
- 12:47 本町分譲団地入口
- 12:48 東山高齢者住宅前
- 12:52 朝駒集会所
- 12:53 朝駒5号棟付近
- 12:54 さわやかトイレ
- 12:55 中央2丁目
- 12:56 町民センター
- 12:58 中央ふれあいセンター
- 13:00 鶺本町公住入口
- 13:01 鶺本町生活館
- 13:02 鶺橋西側
- 13:03 下鶺南1条2丁目
- 13:04 下鶺生活館
- 13:05 下鶺東2丁目
- 13:06 緑が丘集会所
- 13:07 緑が丘団地前
- 13:08 S53改良住宅前
- 13:09 S55鶺改良住宅入口

【毎週金曜日】

- ・行き さわやかトイレ前発 10:20 → パンケの湯着 10:28
- ・帰り パンケの湯発 12:40 → さわやかトイレ前着 12:48

【毎週水曜日の夕方便】S55鶺改良住宅入口(プール下)午後4時発も運行中!!

○従業員・パート急募! 詳細はフロントにお訪ねください。

無料送迎バスを運行しています。
町民の皆さんにパンケの湯で健康づくりをしていただけるよう、ご近所お誘い合わせの上、ぜひご利用ください。

パンケの湯無料送迎バス(毎週月・木曜日運行)について

上砂川岳温泉



電話 0125-62-2526

FAX 0125-62-6631

○臨時休館のお知らせ

館内設備点検のため、11月13日(水)は休館とさせていただきます。

○宴会メニューに鍋コース登場!

詳細はフロントまでお訪ねください。

※毎月イベントカレンダーを作成しています。館内及び各町生活館に掲示していますのでご覧ください。

野生動物(熊・キツネ)が出て危険です。道路にゴミを捨てないでください。

家の水回り(台所・風呂・トイレ・水洗化ほか)のことなら何なりとお引き受けします。

家屋の解体、家の外構工事も行っています。
冬は除雪作業も承っております。

困ったことはご相談ください!!

柳川建設株式会社

中央北1条4丁目1-9 ☎62-2309

みんなの 国民年金

■国民年金保険料免除等の申請について

保険料が納め忘れの状態、万一、障害や死亡といった不慮の事態が発生すると、障害基礎年金や遺族基礎年金が受けられない場合があります。

経済的な理由等で国民年金保険料を納付することが困難な場合には、保険料の納付が免除・猶予となる「保険料免除制度」や「納付猶予制度(50歳未満)」がありますので、役場戸籍年金係で手続きをしてください。

令和元年度の免除等の受付は令和元年7月1日

から開始しており、令和元年7月分から令和2年6月分までの期間を対象として審査を行います。

また、申請ができる過去機関については、申請書を提出した日から2年1ヵ月前までになります。失業等により保険料を納付することが経済的に困難になったものの、申請を忘れていたために未納期間がある方は、一度、砂川年金事務所または役場戸籍年金係へご相談ください。

■11(いい)月30(みらい)日は「年金の日」です!!

厚生労働省では、「国民お一人お一人、「ねんきんネット」等を活用しながら、高齢期の生活設計に思いを巡らしていただく日」としました。

この機会に「ねんきん定期便」や「ねんきんネット」でご自身の年金記録と年金受給見込額を確認し、未来の生活設計について考えてみませんか。

「ねんきんネット」をご利用いただくと、いつでも

ご自身の年金記録を確認できるほか、将来の年金受給見込額について、ご自身の年金記録をもとに様々なパターンの資産をすることもできます。

「ねんきんネット」については、日本年金機構のホームページでご確認いただくか、砂川年金事務所(☎28-9002)にお問い合わせください。

★ヘルシーごはん 11月のレシピ

～サバのミルク味噌煮～

材料(2人分)

A	サバ切り身2切	140g
	酒	大さじ2
	砂糖	大さじ1
	味噌	大さじ1
	赤唐辛子(輪切り)	1本
	牛乳	100ml
	ほうれん草(ゆでた)	100g

食事に野菜を1皿増やそう

☆いつものサバの味噌煮より作り方はとっても簡単! ミルクの効果で臭みが抜けて減塩になります。

《作り方》

- ① 鍋にAとサバを入れ、牛乳を注ぐ。
- ② クッキングシートで落とし蓋をして弱火にかけ、ふつふつとしてきたら、中火よりやや弱火で約10分煮て、最後にほうれん草をいれてそのまま冷やす
※白菜や大根と一緒に煮てもおいしいです!

1人分 258Kcal 塩分 1.4g 野菜量 50g

上砂川町食生活改善推進協議会

ご厚志ありがとうございます

上砂川町へ

上砂川町社会福祉協議会へ

鈴木 八重子さん(東山)から 100,000円

鈴木 八重子さん(東山)から 100,000円

訪問介護サービス事業所

身体介護(食事・入浴・排泄などの介助)
生活援助(掃除・洗濯・調理・買い物など)
介護サービスのご相談お受けいたします
介護保険対象外(自費)のご利用も対応いたします。

ホームヘルパー募集中
(詳しくはお問い合わせください)

株式会社 アイ
ヘルプステーション **カンシャイン**

TEL 63-2477 FAX 63-2478

〒073-0201 上砂川町中央北1条1丁目2-1
(旧 上砂川駅前)

人のうごき(9月15日～10月14日)

お悔み申し上げます

稲垣 功さん	(鶉)	87歳	9/23	有澤 功さん	(下 鶉)	89歳	10/9
長谷川 誠さん	(下 鶉)	66歳	10/7	菅原 美千恵さん	(朝 駒)	68歳	10/10
鈴木 新一さん	(東 山)	81歳	10/7				

町営住宅入居者募集

町では、東鶉・緑が丘(3階建)・中央を除く公営住宅の入居者を募集しています。

その他の住宅も募集していますが、修繕などで入居までにお時間を頂く場合がございますので、希望される方はお早めにご相談ください。

■問合せ先 管理係(☎62-2221)

水洗化済み・修繕済みの住宅(10月15日現在)

団地名	間取り	団地名	間取り
鶉本町団地	平屋 3DK	朝陽台改良団地	2階建 3LDK
下鶉団地	平屋 2DK	下鶉改良団地	2階/2階建 3LDK
下鶉学校下団地	平屋 3DK	鶉若葉台改良団地	1階/2階建 3LDK
鶉改良団地	メゾネット 3DK	鶉若葉改良団地	メゾネット 3DK

住宅入居時には、敷金として家賃の2か月分が必要です。

11月のゴミ収集日

■問合せ先 住民課生活環境係 (☎62-2220)

資 源 ご み

曜日	第1水曜日(11月6日) 第3水曜日(11月20日)	第2水曜日(11月13日) 第4水曜日(11月27日)
地域	下鶉・緑が丘 鶉本町・鶉	東山・朝駒・本町 中町・東鶉・中央

- 午前8時まで拠点に出してください。
- 空き缶・空きびんは、ゆすいでから拠点に出してください。
- 必ず栓(せん)を抜いてから拠点に出してください。
- ダンボール・新聞紙は梱包して、雑紙は紙袋に入れるか梱包して資源ごみで出してください。

燃やせないごみ・危険ごみ・小型家電

11月13・27日(第2・4水曜日)

燃やせるごみ・生ごみ

毎週月・木曜日 緑が丘・鶉・中央・朝駒・本町
毎週火・金曜日 下鶉・鶉本町・東鶉・中町・東山

ゴミ出しのルールを守りましょう

- ①正しく分別してごみを出しましょう
- ②ごみ袋には名前を書きましょう
- ③ペットボトルや缶、新聞紙などリサイクルが可能なものは資源ごみとして出し、ごみの減量化に努めましょう

粗 大 ご み

11月20日(第3水曜日)

- 午前8時まで拠点に出してください。
- 粗大ごみを出す人は、15日(金)までにご連絡ください。
- 粗大ごみ券には、氏名の記入をお願いします。
- 粗大ごみには「粗大ごみ処理券」を貼る必要があります。
- テレビ・冷蔵庫・洗濯機・乾燥機・エアコン・冷凍庫は 収集できません。(購入、または買い換えた家電販売店、メーカーなどでの引き取りが必要です。)

リカーショップ **よしかわ** ☎62-2727

11月の特売日 26・27・28の3日間

特売品 紅鮭フィーレ半身・雄武の鮭切り身
ティッシュ、トイレロール、野菜等

毎月10・20・30日・特売日
プレミアム付商品券利用はダイヤモンドスタンプ2倍
営業時間 午前9時～午後7時(日・祝 午後4時半迄)
電話1本で送迎サービスいたします。

※11月3日・10日はお休みさせていただきます。



すべての相談の相談料が
無料になりました。

コタエを
出します

相談予約
ダイヤル

0125-22-8373

平日 10:00～16:00(12:00～13:00を除く)

札幌弁護士会 中空知法律相談センター

今日は何の日？ (今月のカレンダー)

見やすいところに保管して、いつでもご利用ください

★印行事の問合せ先は役場保健予防係 ♪上砂川町健康マイレージ事業

◆印行事の問合せ先は教育委員会社会教育係 ♥印行事の問合せ先は地域包括支援センター *印行事の問合せ先は社会福祉協議会

- ・役場 ☎62-2011
- ・教育委員会 ☎62-2881
- ・社会福祉協議会 ☎62-2882

1	金	★むし歯予防教室② 認定こども園ふたば/午前10時～11時
		老人レクリエーション大会 町民センター/午前10時～午後3時
		◆郷土の文化祭(～3日) 詳細は広報10月号 体育センター/午前9時～午後7時 13ページ参照
2	土	*上砂川町社会福祉大会 町民センター/午前10時～正午
3	日	◆郷土の文化祭～芸能発表～ 体育センター/午後1時～
5	火	札幌弁護士会 無料法律相談会 役場東館1階第5会議室/午後1時30分～3時30分
6	水	★足若の日(転倒予防教室) 上砂川岳温泉/午前10時15分～11時
8	金	税を考える週間書道展(～15日) 町民センター/午前9時～午後9時
		肩腰らくらくボール運動 まちの駅ふらっと/午前10時40分～11時30分
9	土	北空知PTA連合研究会兼子育て研修会 体育センター/午前9時30分～
10	日	◆全町混合ミニバレーボール大会 体育センター/午前9時～
11	月	★長谷川拡介のふらっとヘルシー体操 まちの駅ふらっと/午前10時～10時50分
12	火	★乳幼児相談・健診 町民センター/午前9時45分～
		◆大人のワークショップ ハーブって何？アロマって何？プロに教わるハーブのあれこれ 町民センター/午後6時30分～8時
14	木	おひさまルーム ケーキ作り体験 町民センター/午前10時～11時30分

18	月	♥カフェまちなか、認知症・介護相談 まちの駅ふらっと/午前10時～正午
19	火	札幌弁護士会 無料法律相談会 役場東館1階第5会議室/午後1時30分～3時30分
		◆大人のワークショップ ハーブって何？アロマって何？プロに教わるハーブのあれこれ 町民センター/午後6時30分～8時
20	水	★足若の日(転倒予防教室) 上砂川岳温泉/午前10時15分～11時
		オンズパーソン定例相談 役場東館1階第4会議室/午後1時～4時
		定例行政相談、心配ごと・困りごと相談 産業活性化センター/午後1時30分～3時30分
		北海道日本ハムファイターズ北海道179市町村応援大使事業 上砂川町応援大使トークショー 体育センター/午後4時30分～6時
21	木	★きつずキッズクッキング 認定こども園ふたば/午前9時45分～11時45分
25	月	★長谷川拡介のふらっとヘルシー体操 まちの駅ふらっと/午前10時～10時50分
26	火	肩腰らくらくボール運動 まちの駅ふらっと/午前10時40分～11時30分
		★認知症老人と共に歩む会(さつき会)公開講座 町民センター/午後1時30分～3時
27	水	年末調整説明会 町民センター/午後1時30分～
28	木	おひさまルーム お店屋さんごっこに買い物に行こう 認定こども園ふたば/午前10時～11時30分
		★町民センター健康相談・栄養相談、 きつずとママのもしもしコーナー 町民センター/午後1時30分～4時
30	土	◆キッズ体験クラブ ゲームをプログラミングしてみよう 中央小学校/午前10時～正午

今月の休日救急当番医

17日 すながわ耳鼻咽喉科(☎55-3387)
3・4・10・23・24日 砂川市立病院(☎54-2131)

上砂川町内の求人一覧

(10月15日現在)

※週間求人情報

休日・連休を除く
毎週金曜日更新
役場戸籍年金係
地域振興係
カウンターに配置

職種	企業名	年齢	求人数
板金工及び見習	(株)佐藤板金工務店	18～59歳以下	3人
鉄筋工	(株)岩淵建設	59歳以下	3人
理学療法士又は作業療法士	上砂川町老人保健施設 成寿苑	64歳以下	1人
厨房業務員	(株)上砂川振興公社	不問	2人
洗浄作業	共栄フード(株)北海道工場	不問	2人
受入検査及び出荷検査	(株)京都セミコンダクター上砂川事業所	不問	1人
縫製員	(有)マインド	64歳以下	1人

掲載している求人情報への応募には、ハローワークからの紹介が必要となりますので、各企業への直接の問い合わせはしないでください。最新の求人情報や掲載内容の詳細につきましてはハローワーク砂川(☎54-3147)またはハローワークインターネットサービス(<https://www.hellowork.go.jp/index.html>)の「求人情報検索」でご確認ください。

上砂川町役場 〒073-0292 北海道空知郡上砂川町字上砂川町40番地10 TEL 0125-62-2011 FAX 0125-62-3773
E-mail:kouhou@town.kamisunagawa.lg.jp URL <http://www.town.kamisunagawa.hokkaido.jp/>